



# 22, V'LA GEORGES

## Édition 2015

### Cap Brassens

invite plus de 100 artistes pour fêter ensemble  
les 94 ans de Georges... "rendez-vous avec vous"  
le **jeudi 22 octobre 2015**

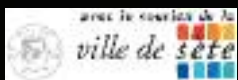
### Maurice Corporon

Croqueur de Brassens!

### Jean Brunelin photographe

Une amitié dévoilée

Avec la participation de tous nos partenaires,  
de l'Espace Brassens et de la ville de Sète



# Remerciements

**L**e lancement de la fête-anniversaire de Georges Brassens, "22VlaGeorges", est un moment clé dans la vie de notre cité, notre agglomération, et pour les citoyens qui, croyant dans ce projet, souhaitent y apporter leur contribution.

L'idée de mettre Georges Brassens à l'honneur a bénéficié d'un formidable élan. Toute notre ville de Sète, irrémédiablement associée à l'image de Georges Brassens, a démontré un soutien sans faille.

Nos remerciements sont d'abord adressés à la mairie de Sète et à son premier citoyen François Commeinhes, ainsi qu'à tous les services de la mairie qui ont participé à la mise en place du projet. Le service culture, Christèle Espinasse, Tiphaine Collet et Véronique Lazaro, et bien sûr les services logistiques, techniques et communication de la mairie.

Tous les organismes de la Ville que nous avons sollicités ont répondu présent, et aux premiers chefs d'entre eux l'Espace Georges Brassens et l'office de tourisme. Merci à Nicole Cassaigne, Yasmina Lahra, Tiphaine Collet, Lisa Mérenda, Anne Taillade pour leur inestimable contribution.

L'École des Beaux-Arts, le Conservatoire municipal, le Centre de loisirs Cyber-Espace, l'association Culture

urbaine sans frontières et leurs artistes de street-art qui vont donner une image actuelle au "quartier Brassens", ne sont que quelques-uns des organismes et associations qui font vivre la journée Brassens. Parmi tous les artistes, une place particulière est réservée à ceux que Georges aurait sans doute aimé écouter, plus de 50 artistes qui lui rendent hommage, j'ai nommé les musiciens.

L'apport généreux des partenaires, commerçants, artisans, entreprises, qui apparaissent dans cette brochure a permis la réalisation de cette journée du 22 octobre. Sans eux point de salut...

Enfin, et sans pouvoir les citer tous, j'adresse mes sincères remerciements à tous les membres et adhérents de l'Association Cap Brassens, les bénévoles, les voisins du "quartier Brassens", la famille de Georges, ses amis, et en particulier Jean Brunelin, qui tous ont donné de leur temps, de leur énergie, et apporté leurs solutions aux innombrables questions qui n'ont pas manqué de se poser tout au long de la construction de cette fête-anniversaire.

**José CAPEL**  
Président de Cap Brassens

## Les Terrasses Saint-Louis à Sète



- Situation : Rue de Montmorency, immeuble neuf de 35 logements, du 11 au 14
- Stationnements, celliers\*
- Vues ouvertes sur l'étang de Thau et/ou les Quais à partir du 3<sup>ème</sup> étage\*
- De larges terrasses ombragées, jardins en Rdc.\*
- Norme RT 2005 BBC. Défiscalisation possible en Loi PINEL

Commercialisation : ORUS 06.16.27.44.28

# ÉDITO



L'association loi de 1901 **Cap Brassens** s'est formée en septembre 2014 et son but est de maintenir vivante et présente l'œuvre de Georges Brassens.

**Cap Brassens** est la conjugaison, la synergie d'un "grand" nombre de personnes et de compétences bénévoles qui à travers diverses activités, événements et manifestations, aident à maintenir vivante et présente l'œuvre de Georges Brassens pour ceux qui la connaissent déjà et la faire découvrir à ceux qui ne la connaissent pas ou peu. **Cap Brassens** est une manifestation de reconnaissance pour tout ce qu'il nous a apporté et pour tout ce que son œuvre continue aujourd'hui à nous apporter.

Considéré comme une "association culturelle", **Cap Brassens** est surtout une association de reconnaissance à l'égard de Georges Brassens, un mouve-

ment sincère, qui naît de l'envie, de la nécessité et du besoin commun de ses membres adhérents de rendre un petit quelque chose en rapport avec tout ce qu'il nous a légué. **Cap Brassens** est une initiative ouverte à tous les admirateurs de Georges désireux de lui rendre hommage.

Depuis sa ville, son quartier, sa rue, sa maison, sans limite géographique ou temporelle, Georges Brassens unit et rassemble tous les Sétois, natifs ou d'adoption, comme tant d'autres personnes de par le monde autour de sa musique, de sa poésie, de sa philosophie, de sa simplicité et par l'exemplarité dont il a fait preuve tout au long de sa vie.

Georges Brassens est né le 22 octobre 1921, et nous, **Cap Brassens** avons décidé de lui fêter son anniversaire, chaque année, dans sa rue, devant chez lui. À cet effet nous avons créé la fête : "**22 V'la Georges**".

Après l'énorme succès de sa 1<sup>re</sup> édition 2014, nous vous présentons dans ce programme le contenu de sa 2<sup>e</sup> édition : "**22 V'la Georges 2015**".

Édité par l'association Cap Brassens

<http://www.capbrassens.com>

Responsable publication : José Capel

# L'espace de Georges

La maison des souvenirs



**L**e 22 octobre 1921 à six heures du soir, est né, rue de l'Hospice, 54, maison Lainez, Georges, Charles Brassens. Une fabuleuse carrière d'auteur-compositeur-interprète attend ce nouveau-né.

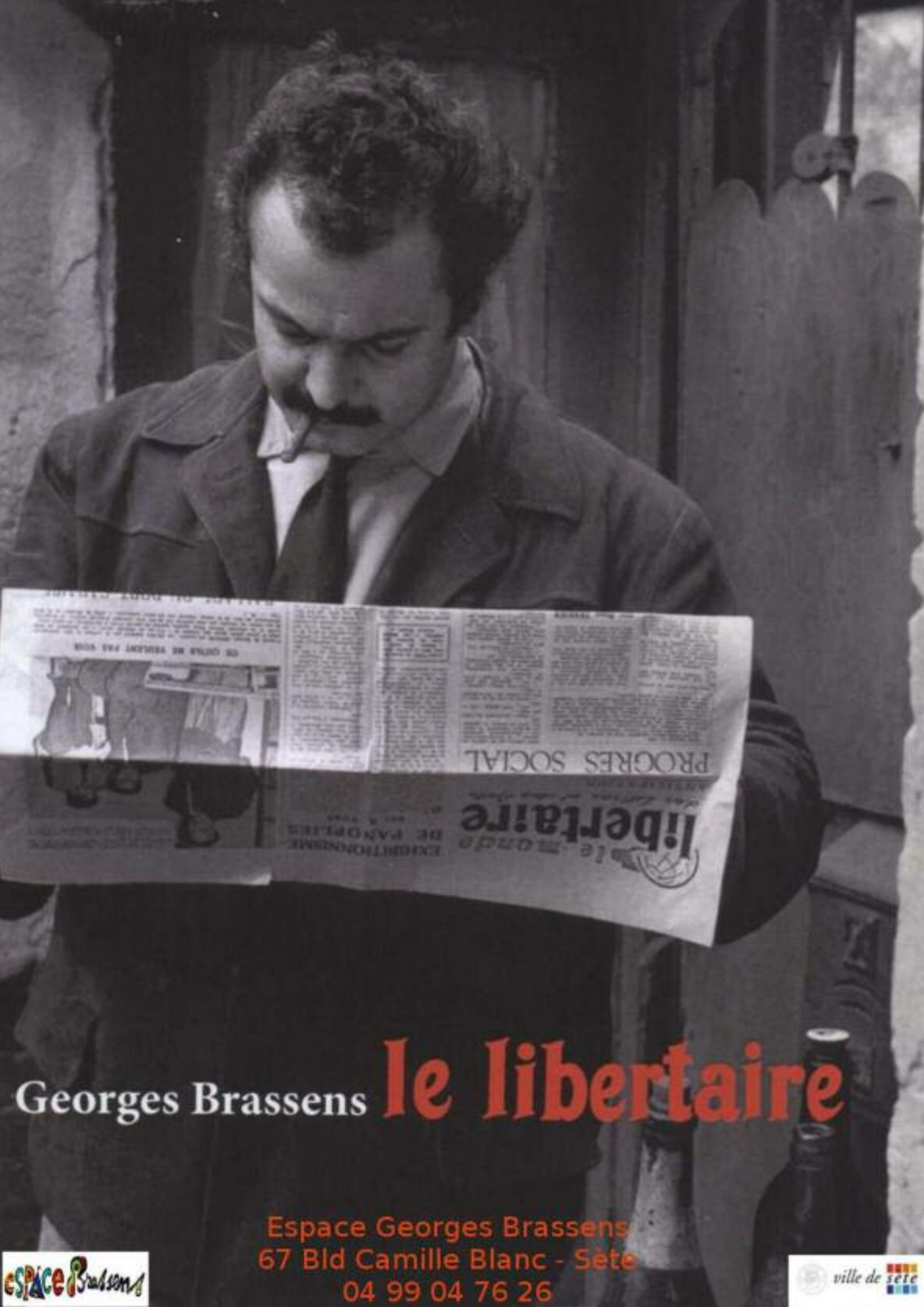
Reconnu internationalement, combien d'artistes a-t-il influencés? Certains ont repris ses chansons, d'autres s'en sont inspiré pour composer à leur tour.

*"Il nous a tant donné, c'est à notre tour maintenant..."*, confie José Capel de l'Association Cap Brassens. La journée anniversaire "22 V'La Georges" proposée par l'association, est bien une fête généreuse qui se déroulera devant la maison natale. Cette maison où tout le monde chantait, grands-parents, père, mère, sœur, en mélangeant *O Sole mio*, *Si l'on ne s'était pas connu*,

*Santa Lucia*, *Fascination...* Et quand sortait un gros succès comme *Tout va très bien*, *Madame la marquise*, la famille Brassens chantait ensemble!

Le 22 octobre 2015 dès 10h, se déroulera une fête-anniversaire pour oublier que 34 ans après sa mort, coquin de sort, il nous manque encore!

**Nicole CASSAGNE**



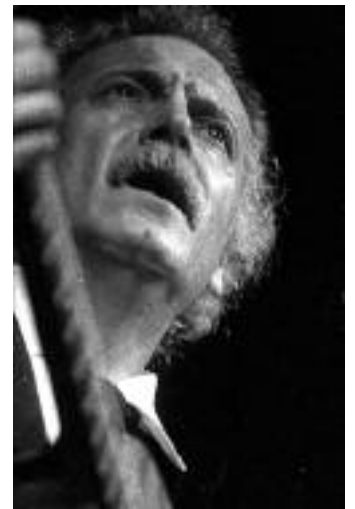
Georges Brassens **le libertaire**

Espace Georges Brassens  
67 Bld Camille Blanc - Sète  
04 99 04 76 26

PORTFOLIO

# L'expression des mots

Tournée des tréteaux  
Aix en provence 1970



[www.monkey-buzziness.com](http://www.monkey-buzziness.com)

MONKEY BUZZINESS

*la communication accessible  
à tous !\**



- Sites internet
- Marketing et réseaux sociaux
- Référencement
- Affiches, flyers, cartes de visite, décor vitrine, stand, brochures, LOGO, ...

Une stratégie bien pensée...  
... Pour une communication **GAGNANTE !**

Conseil et réalisation de supports de communication

**WEB & PAO**

Georges VERA - 06 70 93 58 09 - [g.vera@monkey-buzziness.com](mailto:g.vera@monkey-buzziness.com)

\* PME, PMI, Collectivités, Associations, Particuliers, le respect de votre budget est une priorité !

Location vente entretien

**AUTOUR DU  
VÉLO**

[autour-du-velo@orange.fr](mailto:autour-du-velo@orange.fr)

10, Quai Pasteur 34200 Sète  
tel : 04.67.74.66.38

 **Autour Du Vélo**



## Georges Brassens et Jean Brunelin

Tiré d'une entrevue donnée à Cap Brassens, Jean Brunelin nous offre quelques pépites sur son amitié avec Georges Brassens, avec Lolo Spinozi, ses rencontres à la "cabane" avec René Falet, Moustache, Jean Carmet, Batista, Chabrol et bien d'autres, tous aussi grands les uns que les autres. Dans des paroles rythmées par la musicalité de sa langue occitane sous-jacente, Jean Brunelin donne à son récit ses nuances sans pareilles à la langue française qui nous amène si près de Georges Brassens qu'on le voit à le toucher. On y croise aussi Simone, la sœur de Georges, les GRANIER, le père dit "Cocotte"...

**J**ean Brunelin débute dans la photographie à l'âge de 17 ans. Il monte à Paris dans les années 60 et fait partie des créateurs de la revue Photo. Ses reportages sur mai 68 lui ouvrent les portes de *Paris-Match*. En 1969, nostalgique du midi, il rentre au pays. Il s'installe à la "cabane" chez son ami Lolo Spinozi et y rencontrera Brassens. Une amitié (à la Brassens) naîtra entre les deux hommes et sera indéfectible jusqu'à la mort de Georges survenue un 29 octobre 1981. Avec son ami Lolo, les allers-retours en "Méhari", courageux, pour monter voir leur ami Georges Brassens à Paris se succéderont. Ils l'accompagneront aussi quelquefois dans ses tours de chant partout en France. Le respect pour l'homme et la préservation de son espace de détente, de régénérescence et d'incognito du personnage public qu'était Georges Brassens feront que Jean Brunelin ne prendra que quelques très rares photos de Georges Brassens. Il nous les offre ici, toutes inédites, pour notre plus grand bonheur. Merci, Monsieur Jean Brunelin!!!



Georges, Jean et Lolo


 PORTFOLIO



**BAR  
DU VIEUX  
PORT**

Cocktails **CONCERTS** Tapas  
12 Quai Maximin Licciardi / 34200 Sète / 06 26 91 42 80



**LE SOURAS  
BAR**

28 promenade JB Marty 34 200 Sète  
Tél. 04 67 78 58 21

**Crustacés**  
Homards et Langoustes  
Gambas

**POISSONNERIE**  
**UN NOM, DEUX ADRESSES :**



**"Chez CYRIL"**  
**HALLE CENTRALE**  
\*\*\*\*\*  
**21bis, Avenue Victor Hugo**  
1<sup>re</sup> Génération : MIREILLE  
2<sup>me</sup> Génération : CYRIL

**Poissons frais de la Méditerranée  
et du Bassin de Thau**





À l'ombre de Georges  
Aix-en-Provence 1970

L'euphorie  
snack nature

Du lundi au samedi  
de 11h à 23h

formules midi  
de 6€ à 12€

Produits bios, frais  
Tout fait maison

f : L'euphorie

+33 7 81 91 45 17  
Sète : 16, rue Gambetta  
Passage du dauphin, niv'haut

CAVE À VIN

CHAI ALEX

ALCOOLS & CHAMPAGNES

Alexandre Cellier  
Caviste Pinarologue

06.61.42.12.59  
04.48.08.62.87  
lepinarologue@gmail.com

1481 Promenade Maréchal-Leclerc  
34 200 Sète

# Le Fantôme



## Maurice Corporon

Mézois d'origine et Sétois de cœur, Maurice Corporon a étudié le dessin aux Beaux Arts de Montpellier, avant de rejoindre le service cartographique à l'école militaire de Paris; revenu à Sète, il laissera une empreinte encore visible sur certains murs ou devantures de magasins, en tant que peintre en lettres, activité qu'il exercera jusqu'à sa retraite; mais même

pendant sa vie professionnelle intense, Maurice Corporon n'a jamais cessé de dessiner et de témoigner ainsi de la vie locale à travers des scènes de vendanges, des instants de vie ainsi que les joutes sétoises par exemple; il était donc tout naturel que ce dessinateur sétois illustre avec bonheur, les chansons de son compatriote Georges Brassens.

Extrait d'un livre réunissant les illustrations de Maurice Corporon sur les chansons de Georges Brassens à paraître prochainement.

*C'était tremblant, c'était troublant,  
C'était vêtu d'un drap tout blanc,  
Ça présentait tous les symptômes,  
Tous les dehors de la vision,  
Les faux airs de l'apparition,  
En un mot, c'était un fantôme !*

*À sa manière d'avancer,  
À sa façon de balancer  
Les hanches quelque peu convexes,  
Je compris que j'avais affaire  
À quelqu'un du genre que j' préfère :  
A un fantôme du beau sexe.*

*"Je suis un p'tit poucet perdu,  
Me dit-elle, d'un' voix morfondue,  
Un pauvre fantôme en déroute.  
Plus de trace des feux follets,  
Plus de trace des osselets  
Dont j'avais jalonné ma route ! "*

*"Des poètes sans inspiration  
Auront pris -- quelle aberration ! --  
Mes feux follets pour des étoiles.  
De pauvres chiens de commissaire  
Auront croqué -- quelle misère ! --  
Mes osselets bien garnis de moelle. "*

*"À l'heure où le coq chantera,  
J'aurai bonne mine avec mon drap  
Hein de faux plis et de coutures !  
Et dans ce siècle profane où  
Les gens ne croient plus guère à nous,  
On va crier à l'imposture. "*

*Moi, qu'un chat perdu fait pleurer,  
Pensez si j'eus le coeur serré  
Devant l'embarras du fantôme.*

*"Venez, dis-je en prenant sa main,  
Que je vous montre le chemin,  
Que je vous reconduise at home "*

*L'histoire finirait ici,  
Mais la brise, et je l'en remercie,  
Troussa le drap d'ma cavalière...  
Dame, il manquait quelques osselets,  
Mais le reste, loin d'être laid,  
Était d'une grâce singulière.*

*Mon Cupidon, qui avait la  
Flèche facile en ce temps-là,  
Fit mouche et, le feu sur les tempes,  
Je conviai, sournoisement,  
La belle à venir un moment  
Voir mes icônes, mes estampes...*

*"Mon cher, dit-elle, vous êtes fou !  
J'ai deux mille ans de plus que vous... "  
-- Le temps, madame, que nous importe ! --  
Mettant le fantôme sous mon bras,  
Bien enveloppé dans son drap,  
Vers mes pénates je l'emporte !*

*Eh bien, messieurs, qu'on se le dis' :  
Ces belles dames de jadis  
Sont de satanées polissonnes,  
Plus expertes dans le déduit  
Que certaines dames d'aujourd'hui,  
Et je ne veux nommer personne !*

*Au petit jour on m'a réveillé,  
On secouait mon oreiller  
Avec une fougue pleine de promesses.  
Mais, foin des dédices de Capoue !  
C'était mon père criant : " Debout !  
Vingt dieux, tu vas manquer la messe ! "*



# Lycée Paul-Valéry, 1930



Où est Georges ?  
Réponse page 32

BAR - RESTAURANT

**La Ressource**

Place Edouard-Herriot - 04 67 53 01 13  
15 27, promenade Maréchal-Lederc - 34200 SÈTE  
www.restaurant-la-ressource.com - laressource@neuf.fr

L'ÉCHAPPÉE BELLE

LIBRAIRIE

7 Rue Gambetta - 34200 Sète

**La Griffe**

Création fourrure

CONFECTION SUR MESURE  
CUIR ET PEAU LABRÉ

10, avenue Victor Hugo  
34200 SÈTE  
TÉL. 04 67 74 47 76

BRASSERIE VICTOR HUGO

30 Avenue Victor Hugo  
34200 SÈTE  
04.67.51.19.97

OUVERT TOUT LES JOURS SAUF DIMANCHE  
DE 8 Heures A 20 Heures

# Brassenade 22 V'La Georges

Repas de quartier convivial et familial en ambiance musicale

**À partir de 12h**  
**au 10 rue de la Révolution Sète.**

## Menu Sétois : 10 €uros

Entrée  
 Macaronade  
 Dessert  
 Vin & eau

### Aux points de vente suivants :

**Restaurant Poulet Bicyclette**, 10 quai de la République

**Bar Excelsior**, 24 rue de Montmorency

**Bar du Vieux Port**, 12 quai Maximin-Licciardi

**Bar le Carafon**, 37 rue Révolution

### Ou sur réservation :

Par téléphone au **06 98 16 31 82**

En ligne : <http://www.capbrassens.com> & [capbrassens@gmail.com](mailto:capbrassens@gmail.com)



**Dasse Patimer**

Tielles  
 Pizzas  
 Chaussons aux moules  
 Plats cuisinés

35, rue révolution 34200 Sète  
 Tél : 04 67 53 65 33



29, place St. Hermès - La Corniche - 34200 SÈTE  
 Tél. : 04 67 53 06 11

**BAR ET CAVE À VIN**  
 Chez Marie-Neige et Didier  
 La Noblesse du Terroir  
 dans notre ville  
 Accueil - Convivialité



**DEGUSTATION GRATUITE**

37, rue Révolution - 34200 SETE  
**04 67 51 15 28**

# 22 V'laGeorges 2015

La fête-anniversaire se déroulera rue Georges-Brassens et rue de la révolution, entre le Château-d'Eau et la rue Arago. Elle débutera à 11h et se terminera à 23h.

Il y aura trois scènes, deux seront placées rue de la Révolution, et une rue Georges-Brassens. Les 2 rues seront décorées par des artistes tout au long de la journée. Une partie de la décoration des rues sera réalisée en direct au travers de **CUSE**, l'association des cultures urbaines.

Participent à cette fête plus de 100 artistes, musiciens, peintres et sculpteurs.

Des performances sont aussi prévues avec la participation de divers organismes, structures culturelles et éducatives comme les Beaux-Arts, le Centre de loisir Cyber-Espace et bien d'autres.

À midi aura lieu un repas de quartier ouvert à tous, la **Brassenade**, menu sétois, dans une ambiance familiale et musicale, rue de la révolution.

Comme l'an dernier, toute la fête sera filmée et retransmise en direct sur Internet partout dans le monde afin qu'elle puisse être partagée par le plus grand nombre, y compris ceux qui sont loin et ne peuvent y assister physiquement.

L'événement aura la même valeur que la 1<sup>re</sup> édition : ce sera une fête populaire avec la participation de tous ceux qui le souhaitent. L'organisation sera encadrée par une équipe importante de bénévoles de l'association **Cap Brassens**. Les dépenses nécessaires à la réalisation de l'événement sont assurées grâce au partenariat des commerçants, des artisans, des privés, de la municipalité et de toutes les institutions qui se sont unies à cette fête.

**FORME PHYSIC**  
Fitness

Cours collectifs,  
Musculaton,  
Cardio-Training

11, Quai de la République  
34200 SETE  
04 67 53 93 60

RESTAURANT  
**LE GRAND BLEU**

Spécialités  
Sèches et Coquillages

18, Quai du Général Duval - 34200 SETE  
TEL 04 67 46 06 12

BOUCHERIE CHARCUTERIE

Plats Cuisinés

Volailles

Rôtisserie

BOUX Gerald  
6, place Édouard Bellet - La Grande Rade  
34200 SETE - TEL. 04 67 53 12 41

CB



Cap Brassens 2014 1<sup>re</sup> Edition, capbrassens.com



Points de vente

- Bar l'Excelsior 24, rue Montmorency SETE
- L'entre 2 pots 6, rue de Copenhague Zone aquatechnique SETE
- Bar le carafon 37, rue de la Révolution SETE
- Bar du vieux port 12, quai Maximin Licciardi SETE
- Coté guitare 19, rue Montmorency SETE
- O poulet bicyclette 10, quai de la République SETE

# Chez Simone

Enregistrement un jour d'inspiration dans le jardin, chez sa sœur Simone, chez qui il allait manger 1 ou 2 fois par semaine pendant ses séjours à Sète.







un musée  
pour  
le poète

E S P A C E  
G E O R G E S B R A S S E N S

67, bd Camille Blanc - 34200 SETE - Tél. 04 99 04 76 26 - Fax 04 67 51 44 20



e-mail : [espacegeorgesbrassens@ville-sete.fr](mailto:espacegeorgesbrassens@ville-sete.fr)  
[www.espace-brassens.fr](http://www.espace-brassens.fr)



ville de *sète*



# Déroulement de la fête 22 V'laGeorges

La fête débutera **en fanfare à 10h30** dans le centre-ville de Sète. Un groupe de Cap Brassens partira du centre avec une fanfare et associera sur son passage tous ceux qui voudront s'y joindre.

À **11h**, après une brève présentation du déroulement de la journée, nous donnerons le départ de la fête avec un **apéro Brassens** offert par Georges. De 11h à 12h, le public pourra boire un pot de bienvenue et écouter les **premiers concerts** qui se succéderont sur les 2 scènes rue de la révolution.

Dès le matin et pendant toute la journée, le public pourra assister en direct à la **décoration des rues** par des artistes peintres graffeurs.

**12h** rue de la révolution, c'est l'heure de la **Brassenade**, menu sétois composé d'une entrée, d'une macaronade, d'un dessert, le tout arrosé de vin et d'eau, dans une ambiance musicale.

Ce repas est ouvert à tous ceux qui le souhaitent. La famille de Georges, ses amis, tous les voisins du quartier y sont les bienvenus. Nous vivrons un moment de rencontre amicale et familiale, à partager dans la joie et la bonne humeur.

Dans la continuité, la scène ouvrira un espace aux **anecdotes et aux souvenirs**. Ceux qui les ont partagés avec Georges viendront nous les raconter.

Après le repas, à **14h30**, la compagnie Le Chat interprétera des textes de Georges sous **forme théâtrale**. S'en suivra un **espace enfants** qui débutera avec Jeanne B accompagnée par son père Guillaume B. Puis les jeunes du centre de loisirs Cyber-Espace viendront en nombre interpréter ses chansons.

Nous poursuivrons sans interruption jusqu'à **17h30** avec des **hommages, chansons, poésies, pièces de théâtre**, sur les 2 scènes de la rue de la Révolution.

À partir de **18h, heure de naissance de Georges**, se relayeront sur la scène de la rue Georges-Brassens les **concerts des groupes de musique**, et ce jusqu'à **22h**. À ce moment-là, nous procéderons en direct sur la scène au **tirage au sort de la guitare**, modèle Georges.

De **22h30 à 23h30**, la dernière partie de la soirée clôturera la fête qui sera à son apogée.



**06 98 16 31 82 — 06 98 79 56 67**  
**10, Quai de la République—34200 Sète**

**Ouvert du Mardi au Samedi (midi et soir) & le Dimanche Midi**  
**Fermé le Dimanche soir et Lundi**



# BANQUE, ASSURANCE, TÉLÉPHONIE... GAGNEZ À COMPARER !

UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS,  
ÇA CHANGE TOUT.

**Crédit  Mutuel**

**CRÉDIT MUTUEL DE SÈTE**  
**15, QUAI MARÉCHAL DE LATTRE DE TASSIGNY – 34200 SÈTE**  
**TÉL. : 0 820 89 49 44** SERVICE 0,12 €/MIN + PRIX APPEL  
**COURRIEL : 07946@CREDITMUTUEL.FR**

Le Crédit Mutuel, banque coopérative appartient à ses 7,6 millions de clients sociétaires.

# Le parapluie



6 dessins originaux de G. Brassens -



Il pleuvait fort sur la grand route,  
elle cheminait sans parapluie,  
J'en avais un volé sans doute,  
le matin même à un ami  
Courant alors à sa rescousse,  
je lui propose un peu d'abri  
En séchant l'eau de sa frimousse,  
d'un air très doux, elle m'a dit "oui".

Un petit coin de parapluie,  
Contre un coin de paradis  
Elle avait quelque chose d'un ange,  
Un petit coin de paradis,  
Contre un coin de parapluie,  
Je ne perdais pas au change, pardi !

Chemin faisant, que ce fut tendre  
d'ouïr à deux le chant joli  
Que l'eau du ciel faisait entendre  
sur le toit de mon parapluie  
J'aurais voulu, comme au déluge,  
voir sans arrêt tomber la pluie,  
Pour la garder, sous mon refuge,  
quarante jours, quarante nuits.

Un petit coin de parapluie,  
Contre un coin de paradis  
Elle avait quelque chose d'un ange,  
Un petit coin de paradis,  
Contre un coin de parapluie,  
Je ne perdais pas au change, pardi !

Mais bêtement même en orage,  
les routes vont vers des pays  
Bientôt le sien fit un barrage  
à l'horizon de ma folie  
Il a fallu qu'elle me quitte  
après m'avoir dit grand merci  
Et je l'ai vue toute petite  
partir gaiement vers mon oubli...

Un petit coin de parapluie,  
Contre un coin de paradis  
Elle avait quelque chose d'un ange,  
Un petit coin de paradis,  
Contre un coin de parapluie,  
Je ne perdais pas au change, pardi !





# Liste des intervenants

## Chanteurs, groupes, musiciens

- André Rey et ses amis
- Angel Girones
- Alain Caburet
- Alex
- Brassens l'Irlandais
- Bruno Granier
- Chaico
- Charles Caunant
- Claude Gourves
- Claude Vidailac
- Color Brassens
- Croch pattes
- Curd
- DJ Cisko
- Djamel DJENIDI
- Doctor Fuentes and the Rolling Pouch's
- Émilie
- Fab et Niko
- Farida
- Géorgiques
- Gerard Pradilles
- Grand Girard
- Guillaume B
- Guy l'amour
- Isabelle François
- Jacques Barthès
- Jean-Louis Lambert,  
avec Pascal Chevalier, Denis Bénito et  
Alexis
- Jean-Louis Zardoni
- Jeanne B
- Jennifer

- Joël Alain
- Kris 2 Nerfs
- La bise à madame
- Ludo de Lunel
- Mazatland - Véronique
- Michel Rumeau
- Michel Turschwel
- Mourre de Porc
- Nanou et Alain
- Nanou et Aouat
- Pierre Barouh
- Pierre Chuchana
- Pitchounet's
- Sophie Allais
- Thierry Fabri
- Vincent Molto
- Zazou Zélés

## Comédiens

- Christian Prat
- Xavier Pace

## Théâtre

- Christine et Stéphane
- Association culturelle Théâtre le chat
- Michel Bocage



## Poésie

- François Mottier
- André Robert
- Monique Robert

Avec la participation de Cultures urbaines sans frontières

[www.cusf.fr](http://www.cusf.fr)

[www.festipop.org](http://www.festipop.org)

## Artistes peintres, graffeurs :

- Dépose / D.Réka/Okko / # Amonalis
- LeFlip / Les HH Wars

Les graffeurs réaliseront une fresque chacun qu'ils exposeront rue Révolution pour

finir sur du Live-painting du milieu d'après-midi jusqu'au bout de la soirée

- Présence : Joël Bast et ses présences
- Jean-Louis Borg, sculptures, performances créateur des bidons Brassens lumineux 22v'laGeorges 2014
- Clementine Victor, artiste peintre
- "Hommage à Georges", expo de l'atelier des enfants du centre de loisirs Cyber-Espace
- Groupe Enfants chants du centre aéré Cyber-Espace, 4 rue Robespierre
- Participation de l'école des Beaux Arts
- Participation du conservatoire municipal : Mathieu Breno, pianiste





RÉ

sonorisation

WWW.



# ZONE

lumiere video

REZONE.FR

# Commerçants et artisans adhérents de Cap Brassens:

**Alter Boutik** épicerie bio halles

**Bar Le Calypso**, avenue Victor-Hugo

**Barajo**, rue Gambetta

**Boulangerie Thierry de la Rica**

avenue Victor-Hugo

**Cave le vin Vivant**, rue André-Portes

**Cordonnerie** Victor-Hugo

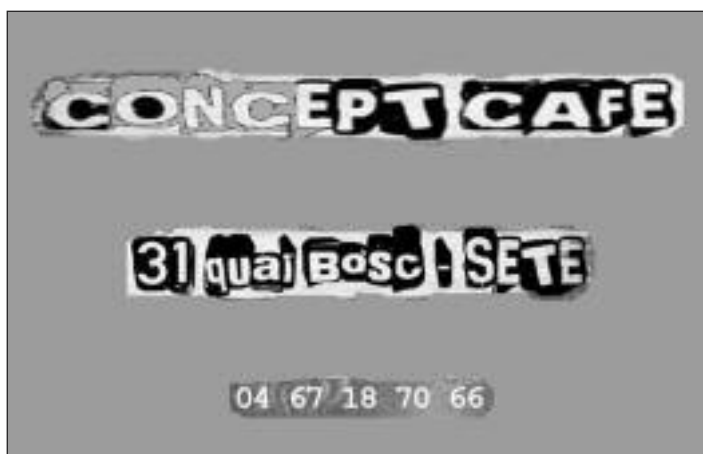
**Galerie Dock Sud**, quai Aspirant-Herber

**Huitresdebouzigues.com**

**Ideal bar**, rue Gambetta

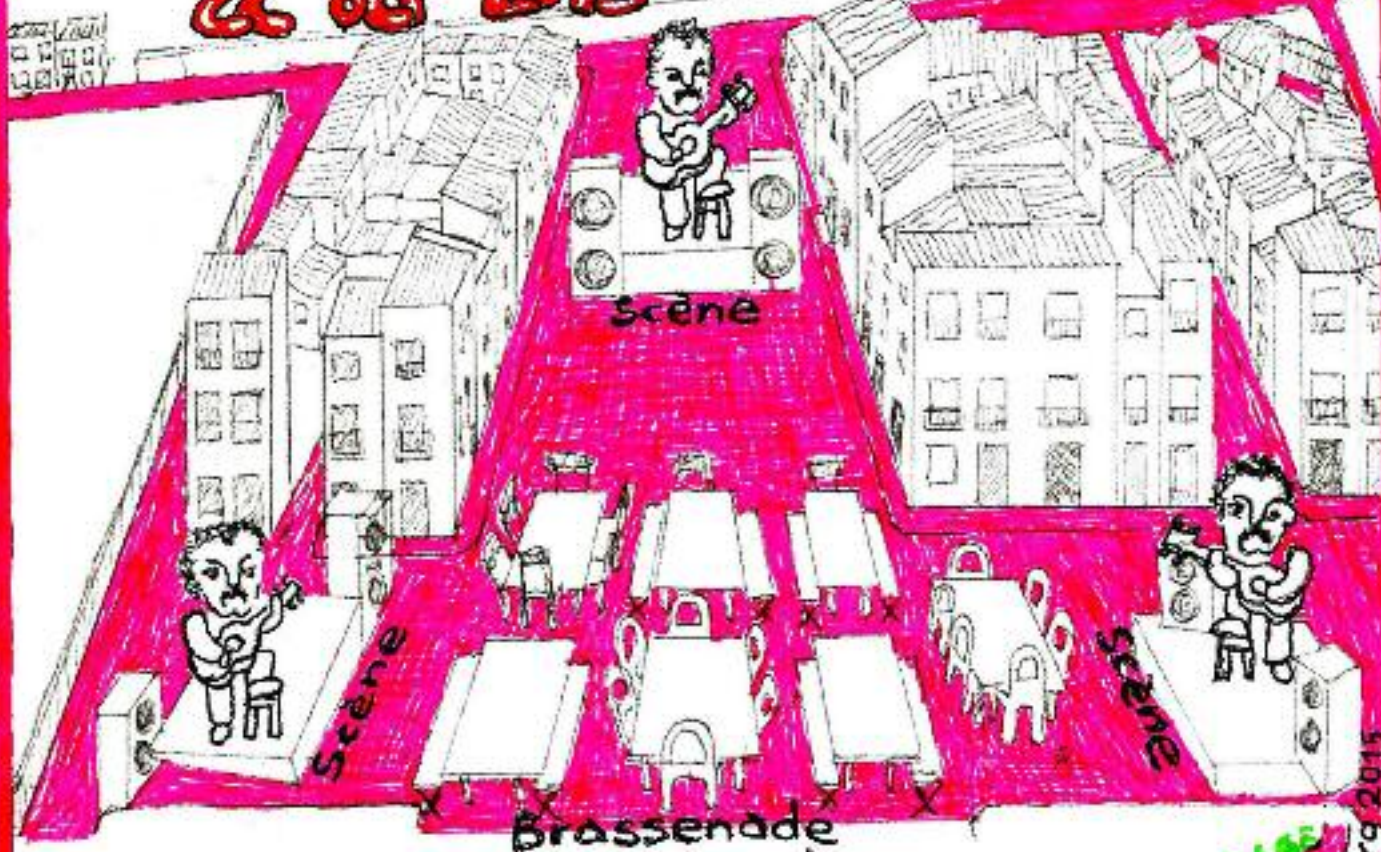
**Paradisio Tielles**, quai de la Résistance

**Saveur d'Asie**, rue Montmorency



# 22 V'LA GEORGES

22 oct 2015



borg 2015





PORTFOLIO



## Chez Simone

Auprès de son arbre



Georges et Lolo  
chez Simone



**@-SPACE**  
**INFORMATIQUE**  
Vente - Dépannage - Création web - Cyber

**04 67 46 14 36**



Poissons & Coquillages

**L'épicerie Marine**

Plateau  
à emporter  
vente dégustation  
...vins de pays...

**04.67.43.81.47**  
La corniche - SETE -  
Rue de Provence



# Éric Morère, photographe

Tél. : 06 14 81 22 39

Mail : eric.morere@club-internet.fr

Site : www.ericmorere.com



Depuis plus de 25 ans, le reporter photographe Éric Morère promène son appareil photo dans le monde entier. Tour à tour photographe des stars, reporter.

Installé à Sète, il couvre des événements comme les programmations théâtrales, les festivals de musiques en tous genres, la Saint Louis, le monde politique local, etc..

**FLAM**  
on fait des choses

éditeur  
imprimeur

**l'imprimeur  
des artistes**

22 rue Lazare Carnot 34200 SETE - Téléphone 04 67 53 44 90

EXCELSIOR

Bar "L'EXCELSIOR"  
24 Rue de Montmorency - 34200 SETE  
Téléphone 04 67 74 67 73

Jean Paul Lebon  
Artsan Luthier  
http://jean-paul-lebon.com

13 rue Montmorency 34200 SETE - Téléphone 04 67 96 02 74

Georges  
Brassens

Le  
Gorille

illustrations

DESSINS ORIGINAUX.

**1**  
 C'est à travers de larges grilles  
 Que les femelles du canton  
 Contemplaient un puissant gorille  
 Sans souci du qu'en-dira-t-on  
 Avec impudeur ces commères  
 Lorgnaient même un endroit précis  
 Que rigoureusement, ma mère  
 M'a défendu de nommer ici.  
 Gare au gorille!...

**2**  
 Tout à coup, la prison bien close  
 Où vivait le bel animal  
 S'ouvre on ne sait pourquoi j suppose  
 Qu'on avait dû la fermer mal  
 Le singe en sortant de sa cage  
 Dit "C'est aujourd'hui que je le perds"  
 Il parlait de son pucelage  
 Vous aviez deviné, j'espère!  
 Gare au gorille!...

**3**  
 Le patron de la ménagerie  
 Criait éperdu : "Nom de nom  
 C'est assommant, car le gorille  
 N'a jamais connu de guenon!"  
 Dès que la féminine engeance  
 Sut que le singe était puceau  
 Au lieu de profiter de la chance  
 Elle fit feu des deux fuseaux.  
 Gare au gorille!...

**4**  
 Celles-là même qui naguère  
 Le couvaient d'un œil décidé  
 Fuirent, prouvant qu'elles n'avaient guère  
 De la suite dans les idées  
 D'autant plus vaine était leur crainte  
 Que le gorille c'est un luron  
 Supérieur à l'homme dans l'étreinte  
 Bien des femmes vous le diront.  
 Gare au gorille!...

**5**  
 Tout le monde se précipite  
 Hors d'atteinte du singe en rut,  
 Sauf une vieille décrépète  
 Et un jeune juge en bois brut.

Voyant que toutes se dérobent  
 Le quadrumane accéléra  
 Son dandinement vers les robes  
 De la vieille et du magistrat.  
 Gare au gorille!...

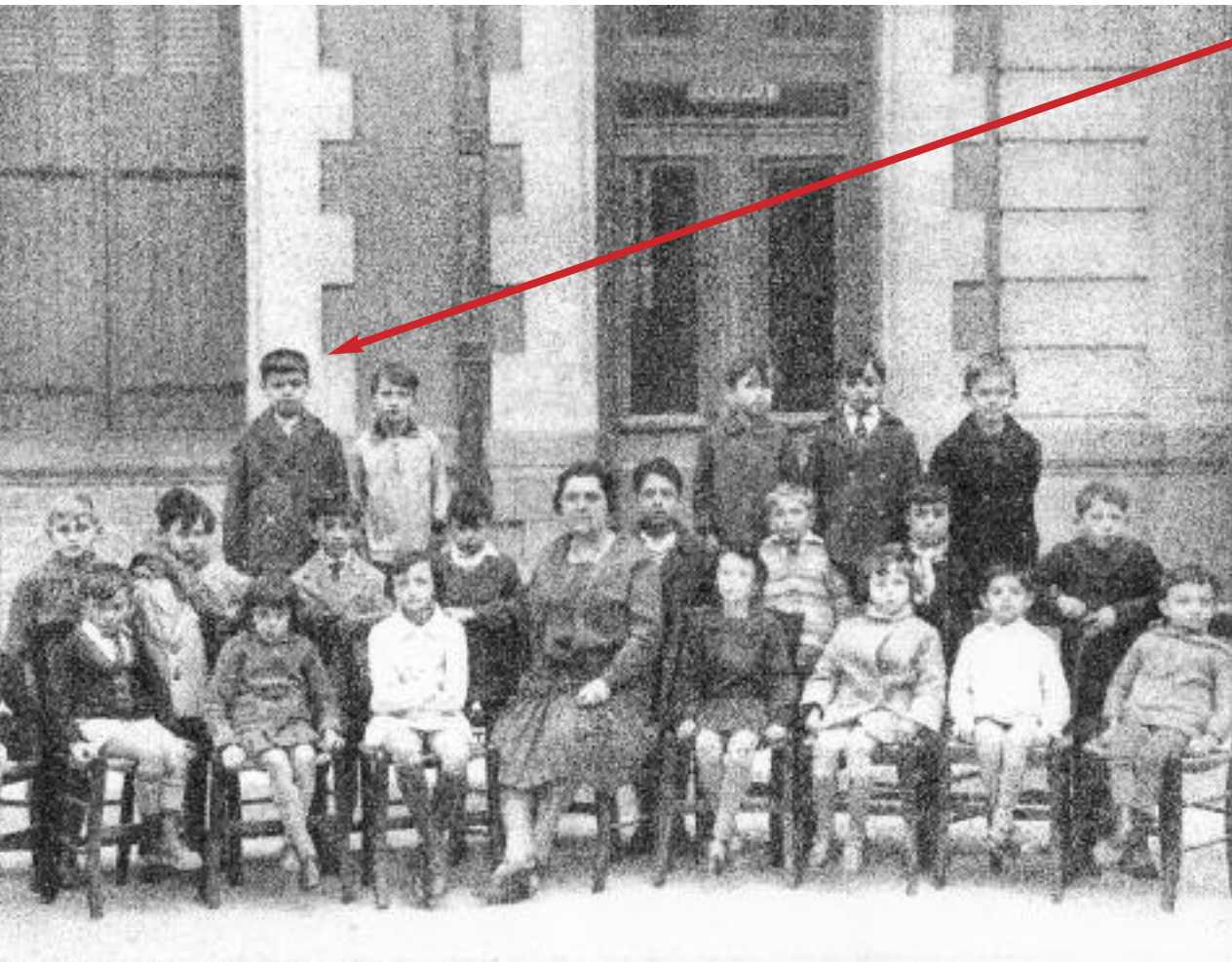
**6**  
 « Bah! soupirait la centenaire  
 Qu'on pût encore me désirer  
 Ce serait extraordinaire  
 Et pour tout dire, inespéré!  
 Le juge pensait, impassible  
 "Qu'on me prenne pour une guenon  
 C'est complètement impossible"  
 La suite lui prouva que non!  
 Gare au gorille!...

**7**  
 Supposez qu'un de vous puisse être  
 Comme le singe obligé de  
 Violer un juge ou une ancêtre  
 Lequel choisirait-il des deux?  
 Qu'une alternative pareille  
 Un de ces quatre jours, m'échoie  
 C'est j'en suis convaincu, la vieille  
 Qui sera l'objet de mon choix!  
 Gare au gorille!...

**8**  
 Mais, par malheur, si le gorille  
 Aux jeux de l'amour vaut son prix  
 On sait qu'en revanche il ne brille  
 Ni par le goût ni par l'esprit.  
 Lors, au lieu d'opter pour la vieille  
 Comme aurait fait n'importe qui  
 Il saisit le juge à l'oreille  
 Et l'entraîna dans le maquis!  
 Gare au gorille!...

**9**  
 La suite serait délectable  
 Malheureusement, je ne peux  
 Pas la dire et c'est regrettable  
 Ça vous aurait fait rire un peu  
 Car le juge au moment suprême  
 Criait : "maman", pleurait beaucoup  
 Comme l'homme auquel le jour même  
 Il avait fait trancher le cou.  
 Gare au gorille!





Georges est là !!



## Velos a Assistance Electrique

Conception - Fabrication



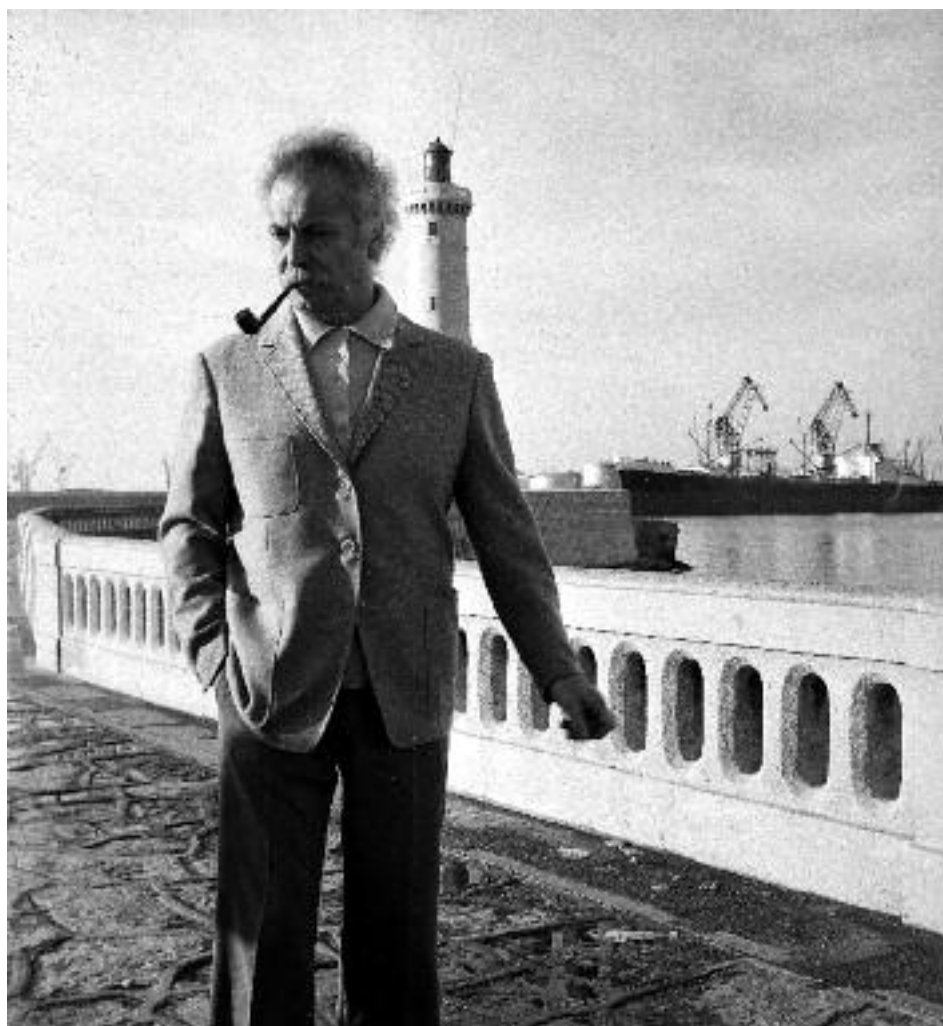


**CENTRE VILLE Flying-Cat - 13, Quai Aspirant Herber 09 60 46 18 20**  
[www.flying-cat.fr](http://www.flying-cat.fr)





**Georges  
au môle Saint-Louis**




• GREEN DESIGN & DECKING •  
WWW.C-VEGETAL.COM  
CONTACT @ C-VEGETAL.COM

**C-VEGETAL**  
*— Aussi vrai que nature —*

**Chemin du Mas de Bosc  
34130 Mauguio  
Tél 04 67 50 85 10**



**L'ILE SINGULIERE**  
tielles-pizzas-chaussons aux moules

16, Rue de Provence  
34200 Sète  
04 67 51 59 65

**La Cave de Thau**

Vins - Spiritueux  
Champagnes - Epicerie fine

8, quai Aspiran Herbert, 34200 Sète  
Tél : 06 35 46 09 89      email: la.cave@laposte.fr

restaurant

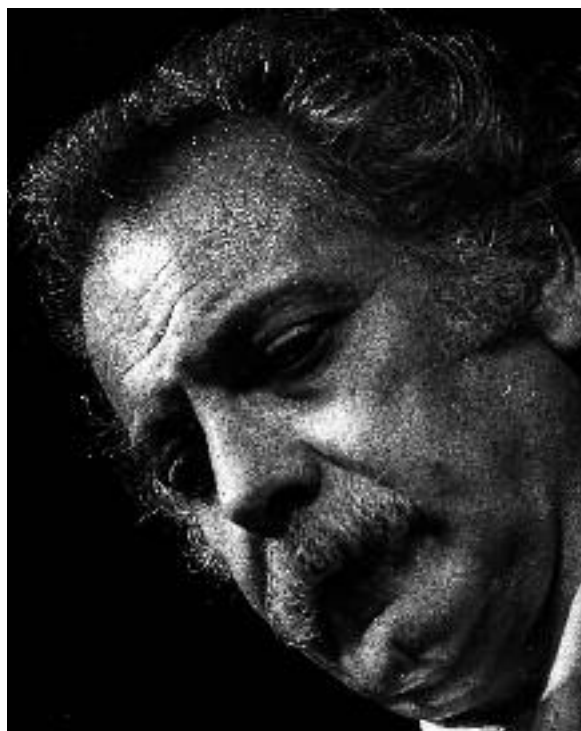


paris ★ méditerranée

47, rue pierre senard 34200 sète    04 67 74 97 73  
fermé dimanche et lundi



## Aix-en-Provence 1970 (suite)



## ABRI-LOISIRS

GARDIENNAGE - CARAVANES  
BATEAUX - CAMPING-CAR  
LOCATION - VENTE - ACHAT  
ENTRETIEN TRACTAGE

**M. VALETTE** *Charly*

Lieu dit Sainte Catherine Z.I. LES TROUYAUX - 84560 POUSSAN  
Tél : 04.67.78.40.72 / 06.15.16.38.25

**Bières & Terroirs**  
Bar & Cave à Bières

Plus de 200 références de bières au choix

1 Place Delille  
34 200 SETE

Téléphone : 0467 743 892  
Portable : 0619 413 670 / 0618 638 167  
Messagerie : pm@bieres-terroirs.com

**SAN PAOLO**

Restaurant Italien & Méditerranéen  
Tél. 04 34 45 60 92



Menuiserie  
PVC Alu - Bois  
Volets roulants



Volets battants  
Stores - VÉRANDAS  
Miroiterie

**ISOLA**

**Thierry ISOLA**  
14, quai de la République - 34200 Sète  
M. : 06 23 23 51 94  
T. : 04 67 78 04 35 - F. : 04 67 51 14 39  
isola.menuiserie.tj@orange.fr

**S.E.M.** 

Sté. d'exploitation des Ets. MARLIER

**CABLES INOX - GALVA - VISSERIE  
PEINTURES - CORDAGES - HUILES**



4, quai Ch. Lemaesquier - 34200 SETE  
Tél. : 04 67 74 73 38 - Fax : 04 67 46 09 18 - sem@orange.fr  
www.marlier-sem.fr

 **LAURENTELEC**  
L'ARTISAN ELECTRICIEN

**La Boutique**

Ampoules • Plac • Prises • Fusibles • Rasoirs • Petits électroménagers  
Couture & Verrières • Câble et fils électriques • Luminaires & accessoires...

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
Restauration de luminaires  
Installation • Service dépannage • Rénovation

*Intervention rapide et efficace 7/7 et 24h/24 en cas de panne électrique*

**04 67 43 97 91 • 06 89 05 50 88**

17 Quai Maréchal de Lattre de Tassigny (Ancien CAUBA) - 34200 SÈTE  
E.mail : contact@laurentelec.fr www.laurentelec.fr

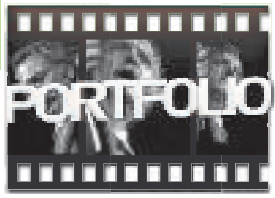
**Gilles Audran Immobilier**



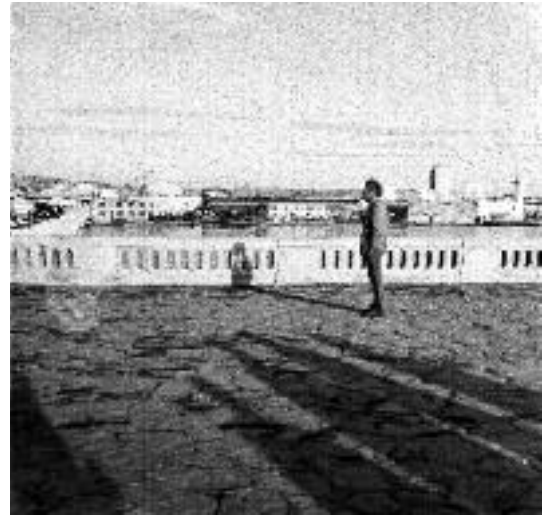
**AGENCE LA CORNICHE**  
Résidence Le Legon Bleu  
Corniche de Neuburg - BP 46  
34201 SETE cedex  
Tél. : 04 67 51 60 20

**AGENCE LE DAUPHIN**  
8 quai de la Résistance  
34200 SETE  
Tél. : 04 67 74 82 60

[www.ladresse-sete.com](http://www.ladresse-sete.com)



## Georges au môle Saint-Louis (suite)



*L'étal de Tony*

**Fruits et Légumes**

18 bis rue Montmorency  
34200 Sète

**Tony Sospedra**

Tel 0499040330

*livraison possible*

*Toutes Assurances de Biens et de Personnes  
Placements Epargne-Retraite Santé  
Entreprises et Particuliers*

**M. Philippe CLOUT**  
*Agent Général Assurances*

9, rue Paul Valéry - 34200 SÈTE  
Tél. 04.67.74.64.60 - Fax : 04.67.74.67.21  
E-mail : [scte-dauphin@gan.fr](mailto:scte-dauphin@gan.fr) - Site : [assurance-sete.gan.fr](http://assurance-sete.gan.fr)  
N° Adhésion ORIAS : 07014922 - Site ORIAS : [www.orias.fr](http://www.orias.fr)

# L'amitié



Photo Paul Valéry 1931  
 Georges Brassens, Victor Laville,  
 Roger Théron © tous droits réservés

**POISSONNERIE MARINELLO**  
 « Le Pêcheur »

Vente de poissons frais  
 ~  
 Spécialités de poissons  
 ~  
 Plats cuisinés



**3, rue Lazare Carnot - 34200 Sète**  
**Tél. 04 67 46 10 10**

**Le Cabestan**   
 LES RESTAURANTS DE LA MER



avec 3 stands de vente / de pêcheur à consommable  
**24 Quai Général Durand - 34200 SÈTE - 04 99 02 57 79**

**LE FLORE**  
*bistrot plein centre*

**04 67 18 83 78**

BISTROT PLEIN CENTRE  
 21 Rue du Général de Gaulle - 34200 SÈTE

SETE  
 S.T.E.M. LE TISSOTIER DE SÈTE

BRÛLERIE DE CAFÉS & COMPTOIR DE THÉS

**CAFE LULU**

COFFEE SHOP  
 7, RUE DU 11 NOVEMBRE 1918 - 34200 SÈTE

**04 99 02 04 88**



## Les amis à la plage



Lolo, Georges Brassens,  
René Fallet, Batista  
© tous droits réservés


**WICKY MEDICAL** *Sète*  
 Votre partenaire santé



**Matériel Médical**  
 Location / Vente pour particuliers et professionnels

1107 Promenade de la Plage - Sète - Tél. 04 67 57 82 50 - Fax 04 67 57 82 21  
 20 rue Alexandre Lamour - Sète - Tél. 04 67 74 10 24 - Fax 04 67 53 93 97  
 Mail : [com@wicky.fr](mailto:com@wicky.fr)



**LE BISTROT  
DU PORT**

31, Quai Général Durand - SÈTE  
 Tél. 04 67 74 95 13


**CENTRE DE CONTRÔLE TECHNIQUE SÈTOIS**

**Tél. 04 67 74 30 67**

17, Quai Rhin et Danube - 34200 Sète  
 SÉTE - 383 656 667 0023



★ Styliste Coiffure • Extensions Cheveux ★  
 12, Avenue Victor Hugo - 34200 SÈTE  
 ☎ 04 67 46 00 52  
[www.12thavenue-sete.fr](http://www.12thavenue-sete.fr)  
 du Mardi au Samedi de 9H à 19H non-stop

# Georges et Lolo Spinozi

Lolo SPINOZI

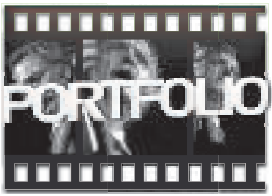
**A**mi de très très longue date de Georges Brassens et aimé d'amour par celui-ci. Georges Brassens venait souvent chez cet ami d'enfance, Lolo recevait souvent chez lui cet ami d'enfance qui venait se ressourcer, incognito, loin de la ville, de la vie publique et de ses projecteurs. Georges Brassens aimait sa ville natale Sète, mais y était hélas trop connu et reconnu. Il ne s'y promenait que très tôt le matin, vers les 6 heures.

Georges jalousait tout de même un peu (beaucoup?) son ami Lolo. Il l'enviait de cette liberté totale, de cette indépendance choisie et pleinement assumée, de cette vie en harmonie avec la Nature. Lolo vivait dans une "cabane" sans eau courante ni électricité, sans radio ni télé. Est-ce à cause de cela que Lolo ne mesura jamais

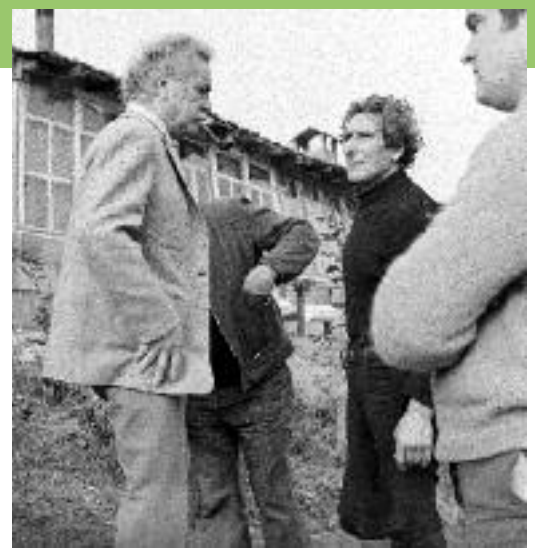
vraiment l'ampleur de la renommée de son ami Georges qu'il croyait être monté à Paris pour y chanter ses chansons?

Lolo adorait l'eau et l'étang de Thau n'avait plus de secret pour lui. Il en connaissait ses moindres recoins, toutes ses pierres. Plongeur, chasseur, cueilleur de très haut niveau, cuisinier hors-pair, il savait recevoir ses amis, mais dans la limite où il ne se sentait pas envahi. Bien que n'étant pas érudit au sens intellectuel du terme, lors des grandes discussions sérieuses auxquelles Brassens et ses amis se livraient quelquefois, Lolo Spinozi étonnait toujours positivement ses interlocuteurs par des paroles simples, pleines de bon sens et qui faisaient mouche à chaque fois.





## Georges et Lolo



**MAGIC COIFFURE    MAGIC BEAUTE  
MAGIC BEAUTE**



**AVEC ou SANS  
RENDEZ VOUS**  
du Lundi au Samedi  
de 09h00 à 19h00  
non stop

Tel 04 67 74 50 93

**[www.magic-coiffure.fr](http://www.magic-coiffure.fr)**

14, Quai Mal De Lattre de Tassigny  
34200 SETE

**laforêt**

**Immobilier Setois**

**Partenaire de Cap Brassens**

8 Rue Alsace Lorraine, 34200 Sète  
04 67 18 32 32



Henri Delpont, Georges et Lolo



Georges Granier (cousin de Georges), Georges et Lolo

**Chez  
JEAN-LOUIS**  
BOUCHERIE - CHARCUTERIE  
ROTISSERIE

Plats Cuisinés - Brageoles  
Paëlla - Macaronade - Moules farcies  
Encornets farcis

TOUT FAIT MAISON  
LA CORNICHE - SETE

04 67 53 01 34

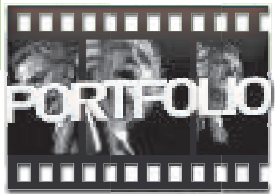
**Carrosserie de la Région**

*Wenzo*

*Tôlerie - Peinture*  
*Pare-brise tous véhicules*  
*Marbre - Lifting*

Tél. 04 67 74 97 75  
Fax 04 34 53 85 38  
wenzomax@gmail.com

**15 quai de la République**  
**34200 SÈTE**



## La cabane

**C**onstruction traditionnelle ou professionnelle, comme on veut, des pêcheurs de l'étang de Thau, autorisée par le Code Napoléon, bien que bâtie sur le domaine maritime. La cabane servait d'entrepôt pour le matériel. Lolo Spinozi, lui, en avait fait son habitation principale.

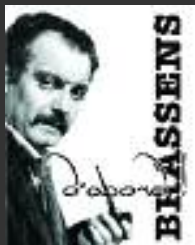
Bien évidemment, son génie en avait fait plus que cela, mais elle en avait gardé toute son âme et son nom, "la

cabane". C'est dans cette demeure que Georges Brassens aimait à se rendre et y séjourner plusieurs jours. Le lieu lui paraissait si magique qu'il le fit partager à tous ses amis. Brassens pouvait s'y adonner à son sport préféré, la nage. Le pastis fait maison, le vin rouge, les grillades et les soupes de poissons, les plats mijotés et mitonnés faisaient son régal. La "cabane"? Le paradis sur Terre, pardi!



Moustache, René  
Fallet, Georges, Joha Heiman  
dite Puppchen, Lolo et un ami  
journaliste. © tous droits réservés

**Restaurant Cabaret  
Les Amis de Georges**  
38 rue Maurice Clavel  
34200 Sète  
Tél : 04.67.74.38.13.



## Les Amis de Georges

**L**es Amis de Georges "Resto-Cabaret ouvert depuis 1997 est situé dans une petite rue à proximité du canal et du centre de Sète, le restaurant est aujourd'hui un endroit de référence pour les Sètois et pour les nombreux touristes qui séjournent sur cette île où le chanteur poète Georges Brassens est né. Les Amis de Georges c'est un peu de Paris, c'est un reflet de Montmartre sur Sète. Son décor : des disques anciens, des guitares et des instruments sur les murs. De Patachou

à Maxime Leforestier en passant par Léo Ferré, Brel et Aznavour et bien d'autres, ils sont tous là plus présents que jamais. C'est plus qu'une ambiance, c'est un voyage dans le passé. Aux amis de Georges résonne encore l'écho des chansons qui ont marqué leur époque; *Le Gorille, les Bourgeois, Anarchistes, La Bohème, Rien de Rien, Le Poinçonneur des Lilas, Le Métèque* et bien sûr j'en oublie.

[www.brassens-resto.com](http://www.brassens-resto.com)



Lolo ,Georges et un voisin pêcheur



Lolo dans sa cabane



## La cabane aujourd'hui





## Cocotte et Pipo

Olive l'émule, le clone, la copie conforme de Georges, la moustache, la pipe, la guitare.



Georges Granier dit Cocotte,  
Olive dit Pipo et Georges

**RESTAURANT**

**Chez Mino**

PIZZAS  
SALADES TARTINES PLAT  
de JOUR

Rue de Provence - 34200 SÈTE  
Tél. 09.67.93.99.35

**Top Chouchou**  
Restaurant, Snack, Café

Ouvert tous les jours sauf le Vendredi  
de 11h00 à 23h00 NON STOP

12 rue Honoré Euzet 34200 Sète  
Tél: 09 73 51 82 15 / 06 51 53 59 06

**La Fourchette**  
Restaurant  
Pizzeria - Poisson frais

04 67 74 30 15

27, avenue Victor Hugo - 34200 Sète

**FJ** IMPORTATION BOIS TROPICAUX

**JAMMES SUD**


Thierry MEHA  
Gérant

Tél : +33 (0)467 486 600  
N° direct : +33 (0)467 288 513  
Fax : +33 (0)467 480 706  
Port. : +33 (0)626 056 129  
E-mail : thierry.meha@jammes.com

Impasse Grève cour  
Z.I. des Eaux Blanches  
34200 Sète - FRANCE

Avec son ami Henri Delpont




**ST CLAIR**

**Café**

1 Quai Maximin Licciardi - 34200 Sète

04 67 74 72 37

**BAR ITALIA**

*benvenuto*



BAR - GELATO - SALADERIE  
PIZZERIA - SPAGNATTERIA  
04 38 41 61 45

LUCIOLE Atelier C3 Sète



**ENFANTS / ADULTES**

REPRISE DES ATELIERS LE 21 SEPTEMBRE

- Ateliers réguliers :  
Danse contemporaine - Feldenkrais  
Stages réguliers adultes
- Stages pluridisciplinaires  
enfants vacances scolaires

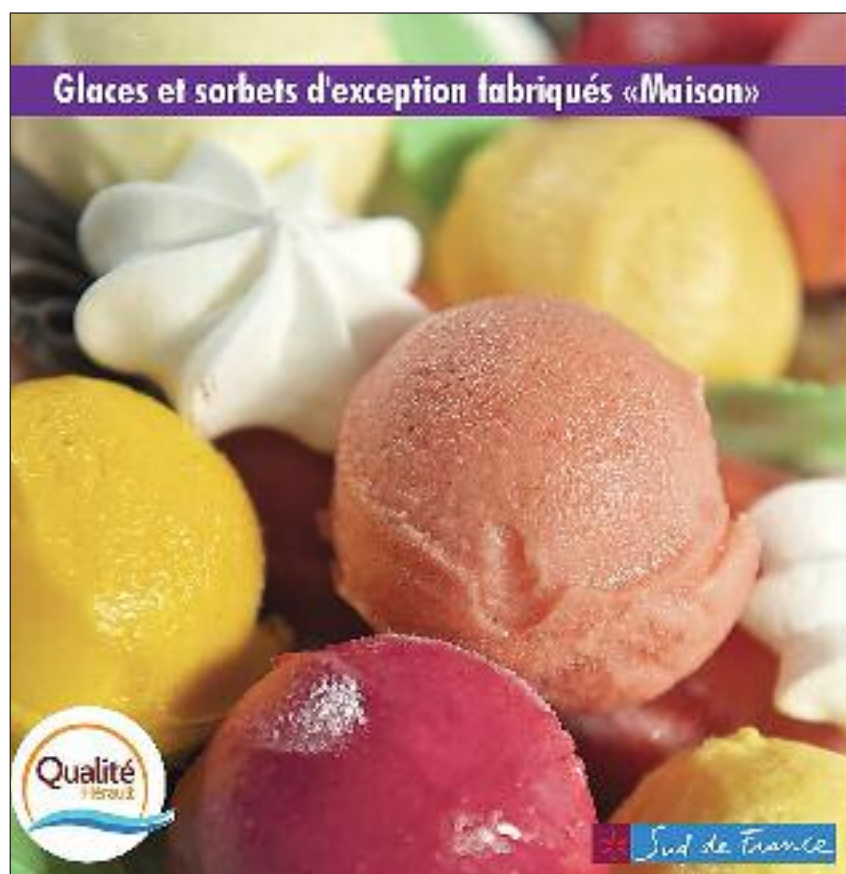
09 54 94 54 05 [lucioleatelier@free.fr](mailto:lucioleatelier@free.fr)



## Inauguration de l'appartement



Henri Delpont, Mimi Sciani, René Fallet, Batista, Pierre Vedel, Georges Granier. © tous droits réservés



Glaces et sorbets d'exception fabriqués «Maison»



Sud de France

# LB

Lydia Benito  
*Artisan Glaciers*



Les glaces de la Bouline,  
Sincères et Gourmandes

8, rue de la République - 34140 Bouzigues

Tél. 04 99 02 63 16

**Centre du village**

# Jean-Paul Le Bon, Luthier

Musicien depuis 30 ans et cumulant plusieurs années d'expérience dans le domaine de la lutherie, **Jean-Paul Le Bon**, luthier professionnel, possède toutes les compétences et le savoir-faire nécessaire pour assurer des prestations et des produits de haute qualité.

- Fabrication de guitare
- Réparation de guitare
- Rénovation de guitare
  - Cours de guitare
  - Stage de lutherie

19 rue Montmorency  
34200 SETE

09 53 55 04 07 - 04 67 78 43 38

## Conserverie Artisanale Sétoise

Spécialités Fines de Poisson  
depuis 1963



**Azais-Polito**  
Pôle Aquaculture - Rue de Brimelles  
34200 SETE  
Tel : 04 67 51 89 89  
www.azais-polito.fr

RESTAURANT-PIZZERIA

"LE PORTOFINO"  
1 RUE PONS DE L'HERAULT  
34200 SETE - 04.67.74.37.65

Fermeture le Mardi et Mercredi.

**CAVES NOTRE DAME**

278 Avenue du Marechal Juin  
34200 Sete  
Tel. 04 67 80 32 20  
www.cavesnotredame.fr

La chasse  
aux

A  
PIL  
LONS



Cap  
Brassens  
2002

Chansons de G. BRASSENS  
2 dessins originaux -





*Un bon petit diable à la fleur de l'âge,  
La jambe légère et l'œil polisson,  
Et la bouche pleine de joyeux ramages,  
Allait à la chasse aux papillons.*

*Comme il atteignait l'orée du village,  
Filant sa quenouille, il vit Cendrillon,  
Il lui dit : "Bonjour, que Dieu te ménage,  
J' t'emmène à la chasse aux papillons."*

*Cendrillon ravi' de quitter sa cage,  
Met sa robe neuve et ses botillons ;  
Et bras d'ssus bras d'ssous vers les frais bocages  
Ils vont à la chasse aux papillons.*

*Il ne savait pas que sous les ombrages,  
Se cachait l'amour et son aiguillon,  
Et qu'il transperçait les cœurs de leur âge,  
Les cœurs des chasseurs de papillons.*

*Quand il se fit tendre, ell' lui dit : "J'présage  
Qu' c'est pas dans les plis de mon cotillon,  
Ni dans l'échancrure de mon corsage,  
Qu'on va à la chasse aux papillons."*

*Sur sa bouche en feu qui criait : "Sois sage !"  
Il posa sa bouche en guis' de bâillon,  
Et c'fut l'plus charmant des remu'-ménage  
Qu'on ait vu d' mémoire' de papillon*

*Un volcan dans l'âme, i' r'vinr'nt au village,  
En se promettant d'aller des millions,  
Des milliards de fois, et mêm' davantage,  
Ensemble à la chasse aux papillons.*

*Mais tant qu'ils s'aim'ront, tant que les nuages,  
Porteurs de chagrins, les épargneront,  
Il fra bon voler dans les frais bocages,  
Ils f'ront pas la chasse aux papillons.*



# C-Végétal à la salle Georges-Brassens

Le 22 octobre, à la salle Georges Brassens, **C-Végétal** fera de l'espace presse un jardin. Une création unique, avec leurs plantes et arbres stabilisés comme ils sont les seuls à réaliser. Cette performance sera filmée et médiatisée par la suite après la fête 22V'laGeorges 2015.

Spécialisé dans la création de murs et d'arbres stabilisés toutes leurs pièces sont uniques et réalisées à la main dans leurs ateliers. Collectivités , professions libérales , décorateurs ou architectes, leurs collaborations à ce jour sont multiples.

**C-Végétal** est une société montpelliéraine créée en 2009 spécialisée dans la création de murs, de plantes et d'arbres stabilisés et la végétalisation d'espaces indoor.

<http://www.c-vegetal.com>



**NUMISETE**  
**COLLECTIONS**

**MAGASIN**  
**NUMISMATIQUE**

- ACHAT VENTE
- MONNAIES
- BILLETS
- FOURNITURES / LIBRAIRE

NUMISETE COLLECTIONS  
30 RUE PAUL VALERY - 34200 SETE  
Tél : 04 67 51 52 88 - Fax : 04 67 51 52 64

Location vente entretien

**AUTOUR DU**  
**VÉLO**

[autour-du-velo@orange.fr](mailto:autour-du-velo@orange.fr)

10, Quai Pasteur 34200 Sète  
tel : 04.67.74.66.38

**Autour Du Vélo**

# Bruno GRANIER,

## la référence incontestée de Georges



La carrure athlétique, la voix chaude aux tendres inflexions méridionales et la sobriété scénique de Bruno Granier, évoquent irrésistiblement Brassens. Et ce n'est pas sans émotion que, derrière cet artiste talentueux, par ailleurs excellent guitariste, l'on voit se dessiner en filigrane la silhouette familière veillant affectueusement sur son plus fidèle héritier.

Bruno Granier est sans doute l'interprète le plus intimement proche de Brassens : et pour cause, le sang "Brassénien" coule dans ses veines puisqu'il est le petit cousin du Sétois!

Il étudie la guitare classique au Conservatoire de Sète dès l'âge de 8 ans. Georges Brassens, lui offre en juin 1980 une guitare Favino. Il apprend le métier et se produit dans les cafés et les cabarets régionaux. Son répertoire comprend Boris Vian, Ferré, Béart, Trenet, Duteil, Gianni Esposito..., du folklore italien et bien sûr Brassens.



### Bruno Granier



en concert

## Son groupe "Les Amis de Brassens"

Aujourd'hui l'une des formations les plus reconnues dans le milieu brassénien. Bruno Granier, Philippe LAFON et Alain Dumont revisitent la sobriété des musiques de Brassens en proposant des orchestrations originales dans une veine chère aux amoureux de Django Reinhardt  
<http://www.lesamisdegeorges.com>





# RÉZONE

VENTE & LOCATION

NEUFS / OCCASIONS



-SONORISATION



-ÉCLAIRAGE



-STRUCTURE



-VIDÉO

ÉTUDE

CONCEPT

RÉALISATION



-LIVE

-EVENTS

Zi les Trouyaux 34560 Poussan  
info@rezone.fr www.rezone.fr  
0467745384 -- 0613288938